



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
 **ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**REGIONE ISTRIANA**

**ŽUPAN**

KLASA: 342-01/20-01/08  
URBROJ: 2163/1-01/8-20-02  
Pula, 13. srpnja 2020.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**  
n/p predsjednika Valtera Drandića  
Dršćevka 3,  
52 000 Pazin

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti Lučkoj upravi Rabac na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s Privrednom bankom Zagreb d.d.**

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 – pročišćeni tekst i 10/20), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župana Istarske županije dana 13. srpnja 2020. godine, donosi slijedeći

### **ZAKLJUČAK**

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti Lučkoj upravi Rabac na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s Privrednom bankom Zagreb d.d.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se dr.sc. Mirko Radolović, službenik koji privremeno obavlja poslove pročelnika Upravnog odjela za održivi razvoj Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Zamjenik župana koji  
obnaša dužnost Župana  
Fabrizio Radin**

Temeljem članka 90. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 87/08, 109/07, 136/12 i 15/15) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 – pročišćeni tekst i 10/20), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ godine, donosi

## **ZAKLJUČAK**

### **o davanju suglasnosti Lučkoj upravi Rabac na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s Privrednom bankom Zagreb d.d.**

#### **I.**

Daje se suglasnost Lučkoj upravi Rabac na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s PRIVREDNOM BANKOM ZAGREB d.d., Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732.

#### **II.**

Dodatkom I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom mijenjaju se sljedeće odredbe Osnovnog ugovora:

- članak 3. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

"Obračun kamata vrši se tromjesečno na zadnji dan svakog tromjesečja, odnosno o roku dospijea glavnice kredita, a rok za naplatu je 10 dana od dana obračuna, osim kamate obračunate u razdoblju od 30.06.2020.g. do 31.12.2020.g. koja dospijeva na naplatu jednokratno na dan 10.01.2021.g."

- članak 5. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

#### **"5. ROK I UVJETI OTPLATE:**

Glavnica kredita se otplaćuje u kunama, uz primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan dospijea i to: u 80 (slovima: osamdeset), jednakih, tromjesečnih rata, koje dospijevaju krajem svakog tromjesečja, prva rata dospijeva 30.09.2007.g. (slovima: trideseti rujna dvijetisućesedme godine), a posljednja 31.12.2027.g. (slovima: tridesetprvi prosinca dvijetisućedvadesetsedme godine).

U periodu od 30.06.2020.g. do 30.09.2020.g. dvije tromjesečne rate neće se naplaćivati ."

#### **III.**

Ovlašćuje se ravnateljica Lučke uprave Rabac da zaključi Dodatak I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s PRIVREDNOM BANKOM ZAGREB d.d., Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732 prema uvjetima iz točke II. Ovog Zaključka.

#### **IV.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:  
URBROJ:  
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA  
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik

Valter Drandić

*Dostaviti:*

1. *Županu Istarske županije*
2. *Lučka uprava Rabac, Rabac*
3. *Ministarstvo financija, Katančićeva 5, Zagreb*
4. *Upravni odjel za održivi razvoj Istarske županije, Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu, Pazin*
5. *Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije*
6. *Objava*
7. *Pismohrana, ovdje*

# OBRAZLOŽENJE

## I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog zaključka je u članku 90. Zakona o proračunu („Narodne novine“ br. 87/08, 136/12 i 15/15) kojim je propisano da se pravna osoba u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave i ustanova čiji je osnivač jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zaduživati samo za investiciju uz suglasnost većinskog vlasnika, odnosno osnivača.

Sukladno članku 43. i 84. Statuta Istarske županije „Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), propisana je nadležnost Skupštine Istarske županije da pravnim osobama u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu županije, ustanovama, izvanproračunskim korisnicima i drugim pravnim osobama čije se zaduženje, sukladno Zakonu o proračunu uključuje u opseg zaduživanja, daje prethodna suglasnost za dugoročno zaduživanje za investicije, izdavanje vrijednosnog papira, dano jamstvo i javnopravno partnerstvo.

## I. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM

Dana 19. lipnja 2006. godine temeljem Zaključka Županijske skupštine Istarske županije od 24. travnja 2006. godine, Lučka uprava Rabac potpisala je s Privrednom bankom Zagreb d.d. Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom. Dugoročno zaduživanje Lučke uprave Rabac je radi financiranja programa ulaganja u lučku infrastrukturu – produžetak obalnog zida s korijenom primarnog lukobrana i ostalom pratećom infrastrukturom u luci Rabac. Ukupna vrijednost zaduženja iznosi 9.572.967,98 kn (glavnica 7.500.000 kn, trošak kamata 2.072.967,98 kn), u protuvrijednosti CHF uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan korištenja kredita uz rok otplate kredita od 20 godina, tromjesečno, u jednakim anuitetima.

Za sufinanciranje izgradnje rive Rabac zaključeni su ugovori o sufinanciranju s Gradom Labinom u iznosu 2.393.242,00 kn, te Turističkom zajednicom Grada Labina u istom iznosu. Ugovorena je dinamika sufinanciranja od 2006. do 2026., sukladno tromjesečnim financijskim planovima.

Sukladno članku 90. Zakona o proračunu („Narodne novine“ br. 87/08, 136/12 i 15/15) kojim je propisano da se ustanova čiji je osnivač jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zaduživati samo za investiciju uz suglasnost većinskog vlasnika, odnosno osnivača, dana 8. lipnja 2020. godine Lučka uprava Rabac je uputila Zahtjev Županijskoj skupštini Istarske županije kojim traži suglasnost na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom.

Zbog nastale situacije sa pandemijom virusa COVID-19 došlo je do drastičnog smanjenja prihoda Lučkoj upravi Rabac, te je zbog toga Lučka uprava Rabac od Privredne banke Zagreb d.d. zatražila moratorij na kredit. Dodatkom I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s Privrednom bankom Zagreb d.d. mijenjaju se sljedeće odredbe Osnovnog ugovora:

- članak 3. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

"Obračun kamata vrši se tromjesečno na zadnji dan svakog tromjesečja, odnosno o roku dospijeća glavnice kredita, a rok za naplatu je 10 dana od dana obračuna, osim kamate obračunate u razdoblju od 30.06.2020.g. do 31.12.2020.g. koja dospijeva na naplatu jednokratno na dan 10.01.2021.g."

- članak 5. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

#### "5. ROK I UVJETI OTPLATE:

Glavnica kredita se otplaćuje u kunama, uz primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan dospijeća i to: u 80 (slovima: osamdeset), jednakih, tromjesečnih rata, koje dospijevaju krajem svakog tromjesečja, prva rata dospijeva 30.09.2007.g. (slovima: trideseti rujna dvijetisusedme godine), a posljednja 31.12.2027.g. (slovima: tridesetprvi prosinca dvijetisućedvadesetsedme godine).

U periodu od 30.06.2020.g. do 30.09.2020.g. dvije tromjesečne rate neće se naplaćivati ."

Obzirom na navedeno predlaže se donošenje predmetnog Zaključka.

### **III. TEKST PRIJEDLOGA ZAKLJUČKA**

Tekst prijedloga Zaključka sastavni je dio ovog obrazloženja.

Broj ugovora/partija: **5110085628**  
Račun: **5130600-0**  
MBK: **035825**

## **DODATAK I. UGOVORU O DUGOROČNOM KREDITU S VALUTNOM KLAUZULOM**

sklapaju:

**KREDITOR:**

PRIVREDNA BANKA ZAGREB – DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732

i

**KORISNIK KREDITA:**

LUČKA UPRAVA RABAC, Rabac (Grad Labin), Obala Maršala Tita 47 C, OIB 43940243528 koje zastupa Antonela Mohorović Kožuh, ravnatelj

### **Članak 1.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 23.06.2006.g. sklopile Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom broj ugovora/partija: 5110085628 (u daljnjem tekstu: Osnovni ugovor), u iznosu od 7.500.000,00 kn (slovima: sedam milijuna i petsto tisuća kuna) u protuvrijednosti CHF uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan dospijeća, uvećano za pripadajuće kamate, naknade, i druge troškove prema Osnovnom ugovoru.

### **Članak 2.**

Ovim Dodatkom I. Osnovnom ugovoru (u daljnjem tekstu: Dodatak I.), ugovorne strane suglasno mijenjaju sljedeće odredbe Osnovnog ugovora:

- članak 3. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

"Obračun kamata vrši se tromjesečno na zadnji dan svakog tromjesečja, odnosno o roku dospijeća glavnice kredita, a rok za naplatu je 10 dana od dana obračuna, osim kamate obračunate u razdoblju od 30.06.2020.g. do 31.12.2020.g. koja dospijeva na naplatu jednokratno na dan 10.01.2021.g."

- članak 5. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

**"5. ROK I UVJETI OTPLATE:**

Glavnica kredita se otplaćuje u kunama, uz **primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan dospijeća i to:** u 80 (slovima: osamdeset), jednakih, tromjesečnih rata, koje dospijevaju krajem svakog tromjesečja, prva rata dospijeva 30.09.2007.g. (slovima: trideseti rujna dvijetisućesedme godine), a posljednja 31.12.2027.g. (slovima: tridesetprvi prosinca dvijetisućedvadesetsedme godine).

U periodu od 30.06.2020.g. do 30.09.2020.g. dvije tromjesečne rate neće se naplaćivati ."

### **Članak 3.**

Korisnik kredita se oslobađa obveze plaćanja naknade za izmjene po ovom Dodatku I..

Korisnik kredita potvrđuje da je prije zaključenja ovog Dodatka I. ishodio suglasnost Skupštine Istarske županije za ugovaranje moratorija/produljenja roka otplate kredita.

### **Članak 4.**

Sve ostale odredbe Osnovnog ugovora koje se ovim Dodatkom I. ne mijenjaju, ostaju i nadalje na snazi, uključivo i instrumenti osiguranja koji služe za naplatu svih tražbina Kreditora temeljem Osnovnog ugovora i ovog Dodatka I. i eventualnih kasnijih dodataka Osnovnom ugovoru. Instrumente osiguranja potraživanja koje je Kreditor primio temeljem Osnovnog ugovora i njegovih dodataka, Kreditor može koristiti za naplatu dospjelih, a nepodmirenih potraživanja iz Osnovnog ugovora i ovog Dodatka I., kao i eventualnih daljnjih dodataka Osnovnom ugovoru, bez obzira na vrijeme nastanka takvih potraživanja. Korisnik kredita je suglasan da sve što Kreditor naplati korištenjem bilo kojeg instrumenta osiguranja, Kreditor može iskoristiti za namirenje bilo

kojeg njihovog potraživanja koje je u vrijeme naplate instrumenata osiguranja dospjelo i nepodmireno i to redosljedom naplate koji odredi Kreditor.

#### **Članak 5.**

Ovaj Dodatak I. smatra se zaključenim danom kad ga potpišu ovlaštene osobe svih ugovornih strana, a koji dan će biti naveden ispod potpisa svake ugovorne strane. U slučaju da su ugovorene strane potpisale ovaj Dodatak I. na različite datume, isti se smatra zaključenim danom (datumom) kasnijeg potpisa.

#### **Članak 6.**

Ovaj Dodatak I. sastavni je dio Osnovnog ugovora, a sastavljen je u 3 (slovima: tri) istovjetna i jednakovaljana primjerka, od kojih Korisnik kredita zadržava 1 (slovima: jedan) primjerak, dok Kreditor zadržava sve ostale primjerke.

U Puli,

#### **ZA KREDITORA**

Nikica Floreano

menadžer za odnose s  
klijentima

Vladimir Potočki

direktor centra za  
poslovanje s poduzećima

#### **ZA KORISNIKA KREDITA:**

Antonela Mohorović Kožuh

ravnatelj

(po ovlaštenju Odluke UB br.22\_19/5.1 od 05.studenog  
2019.g.)

Datum potpisa:

Datum potpisa:

## Melita Ferenčič

---

**Pošiljatelj:** Tatjana Matošević  
**Poslano:** 9. lipnja 2020. 11:46  
**Primatelj:** Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu  
**Kopija:** Kabinet župana  
**Predmet:** RE: UO za proračun i financije\_potpisivanje Dodatka I Ugovoru LU Rabac\_mišljenje traži se.pdf

Poštovani,

Obzirom da se Zahtjev LU Rabac odnosi na odobreni moratorij u trajanju od šest mjeseci, te da se ne mijenjaju ostali bitni elementi ugovora, mišljenja smo da nema prepreka za davanje prethodne suglasnosti Lučkoj upravi Rabac radi potpisivanje Dodatka I.

Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom s Privrednom bankom Zagreb d.d..

Srdačan pozdrav,

Tatjana Matošević  
Pročelnica

tel. +385 52 352 130

[tatjana.matosevic@istra-istria.hr](mailto:tatjana.matosevic@istra-istria.hr)

**ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA**

Upravni odjel za proračun i financije

Flanatička 29, 52100 Pula

---

**From:** Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu <promet@istra-istria.hr>

**Sent:** Monday, June 8, 2020 1:01 PM

**To:** Tatjana Matošević <Tatjana.Matosevic@istra-istria.hr>

**Cc:** Kabinet župana <kabinet@istra-istria.hr>

**Subject:** UO za proračun i financije\_potpisivanje Dodatka I Ugovoru LU Rabac\_mišljenje traži se.pdf

Poštovani,

U prilogu dostavljamo pismo.

Lijepi pozdrav,

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA

Upravni odjel za održivi razvoj

Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu

Pazin, M. B. Rašana 2/4

Tel: +385 (0)52 352-189

Email: [promet@istra-istria.hr](mailto:promet@istra-istria.hr)

[www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)





Temeljem članka 16. točka 16. Statuta Lučke uprave Rabac, čl. 54. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama (NN 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 56/16 i 98/19), Upravno vijeće Lučke uprave Rabac na 223. sjednici održanoj dana 5. lipnja 2020. godine, donosi

**ODLUKU  
O POTPISIVANJU DODATKA I. UGOVORU O DUGOROČNOM KREDITU S VALUTNOM  
KLAUZULOM SA PRIVREDNOM BANKOM ZAGREB**

**Članak 1**

Utvrđuje se da su Lučka uprava Rabac i PRIVREDNA BANKA ZAGREB – DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb dana 23.06.2006.g. sklopile Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom broj ugovora/partija: 5110085628 (u daljnjem tekstu: Osnovni ugovor), u iznosu od 7.500.000,00 kn (slovima: sedam milijuna i petsto tisuća kuna) u protuvrijednosti CHF uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan dospijeća, uvećano za pripadajuće kamate, naknade, i druge troškove prema Osnovnom ugovoru.

**Članak 2.**

Dodatkom I. Osnovnom ugovoru, Ugovorne strane suglasno mijenjaju sljedeće odredbe Osnovnog ugovora:

- članak 3. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

"Obračun kamata vrši se tromjesečno na zadnji dan svakog tromjesečja, odnosno o roku dospijeća glavnice kredita, a rok za naplatu je 10 dana od dana obračuna, osim kamate obračunate u razdoblju od 30.06.2020.g. do 31.12.2020.g. koja dospijeva na naplatu jednokratno na dan 10.01.2021.g."

- članak 5. Osnovnog ugovora, tako da izmijenjen sada glasi:

"5. ROK I UVJETI OTPLATE:

Glavnica kredita se otplaćuje u kunama, uz primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan dospijeća i to: u 80 (slovima: osamdeset), jednakih, tromjesečnih rata, koje dospijevaju krajem svakog tromjesečja, prva rata dospijeva 30.09.2007.g. (slovima: trideseti rujna dvijetisućesedme godine), a posljednja 31.12.2027.g. (slovima: tridesetprvi prosinca dvijetisućedvadesetsedme godine). U periodu od 30.06.2020.g. do 30.09.2020.g. dvije tromjesečne rate neće se naplaćivati ."

**Članak 3.**

Ovlašćuje se ravnateljica Lučke uprave Rabac da s PRIVREDNOM BANKOM ZAGREB – DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb sklopi Dodatak I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom, u skladu s odredbama članka 2. ove Odluke i Nacrtu Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom koji čini sastavni dio ove Odluke.

**Članak 4.**

Ova Odluka stupa na snagu nakon davanja suglasnosti Skupštine Istarske županije.

Klasa:403-01/20-01/1  
Ur.broj:2163/1-17-01-20-1  
Rabac, 5. lipnja 2020.

**LUČKA UPRAVA RABAC  
UPRAVNO VIJEĆE**



Predsjednik

Dino Škopac

Broj ugovora: 5110085628

Račun i partija: 5130600-0

MBK: 035825

## UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU S VALUTNOM KLAUZULOM

zaključuju:

**KREDITOR:** PRIVREDNA BANKA ZAGREB – dioničko društvo, Podružnica Laguna, Poreč, Prvomajska 4 a, sjedište osnivača: Zagreb, Račkoga 6, zastupana po direktorici gđi. Zdravki Cukon

**KORISNIK KREDITA:** Lučka uprava Rabac, Rabac, Obala Maršala Tita bb, MB 1383248 zastupano po ravnatelju g. Mariu Paliska

**1. IZNOS KREDITA:** 7.500.000,00 HRK (slovima: sedam milijun petstotisuća kuna) u protuvrijednosti CHF, uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan korištenja kredita.

**2. NAMJENA:** za izvođenje radova na produžetku obalnog zida u luci Rabac.

**3. KAMATNA STOPA:**

Na iskorišteni iznos kredita, počevši od dana prvog korištenja kredita obračunava se redovna kamata u CHF, a naplaćuje u kunama uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan obračuna, po stopi u visini tromjesečnog LIBOR-a za CHF, uvećano za 1,79 p.p. (slovima: jedan zarez sedamdesetdevet postotnih poena), godišnje, promjenjiva.

Obračun kamate vrši se tromjesečno zadnji dan svakog tromjesečja, odnosno o roku dospjeća glavnice kredita, a rok za naplatu je 10 dana od dana obračuna.

Na sve dospjele, a neplaćene iznose koje Korisnik kredita duguje temeljem ovog Ugovora, osim u mjeri u kojoj je to zapriječeno mjerodavnim propisima, Kreditor obračunava i naplaćuje kamatu po dospjeću u visini zakonske zatezne kamate, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje.

**4. ROK, UVJETI I NAČIN KORIŠTENJA:**

a) Rok: 30.06.2007. godine (slovima: tridesetog lipnja dvijetisućesedme godine).

b) Uvjeti korištenja: Prema mogućnostima Kreditora. Kredit će se koristiti po sklapanju ovog Ugovora, ispunjenju svih njegovih uvjeta, zasnovanog osiguranja i prema mogućnostima Kreditora. Kredit se može koristiti nakon potpisivanja Ugovora o kreditu i dostavi instrumenata osiguranja iz točke 7. ovog ugovora.

c) Način korištenja: plaćanje izvođačima radova temeljem ovjerenih situacija ili računa, uz primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan korištenja, a prema mogućnostima Kreditora.

**5. ROK I UVJETI OTPLATE:** Glavnica kredita se otplaćuje u kunama, uz primjenu srednjeg tečaja HNB za CHF na dan dospjeća i to: u 80 (osamdeset) jednakih tromjesečnih rata, koje dospijevaju krajem svakog tromjesečja, prva dospijeva 30.09.2007. g. (slovima: tridesetog rujna dvijetisućesedme godine), a posljednja 30.06.2007. g. (slovima: tridesetog lipnja dvijetisućedvadesetsedme godine).

*mil*



## 6. NAKNADA:

Korisnik kredita obvezuje se platiti Kreditoru sljedeće naknade:

- 1,5% (jedanzarepet od tisuću), jednokratno, unaprijed na iznos kredita, za obradu zahtjeva.

Kreditor obračunava i naplaćuje naknade sukladno Odluci o naknadama i drugim troškovima za usluge u poslovanju s domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama (u daljnjem tekstu: Odluka o naknadama), a koje trenutno iznose kako je navedeno u ovom Ugovoru.

Za sve eventualne ostale naknade po ovom Ugovoru primjenjivat će se važeća Odluka o naknadama. Korisnik kredita će naknaditi Kreditoru platno prometne troškove i sve eventualne druge stvarne troškove koje Kreditor ima prilikom izvršenja usluga iz ovog Ugovora, sukladno Odluci o naknadama.

## 7. OSIGURANJE NAPLATE TRAZBINA:

Naplata svih tražbina iz ovog Ugovora bit će osigurana sljedećim instrumentima osiguranja:

- 2 (dvije) blanco akceptiranih vlastitih mjenica "bez protesta" Korisnika kredita uz mjenično očitovanje ovjereno od javnog bilježnika.
- 2 (dvije) zadužnice Korisnika kredita u skladu s čl. 183. OZ, ovjerene od javnog bilježnika.

Korisnik kredita neopozivo i bezuvjetno ovlašćuje Kreditora i drugog zakonitog imatelja mjenice da za iznos nenaplaćenih tražbina zajedno s kamatama, naknadama i troškovima po ovom Ugovoru, može uručene mjenice u svako doba učiniti dospjelim, ispuniti, domicilirati te pokrenuti postupak naplate.

Korisnik kredita se odriče svih mjeničnih prigovora po osnovi navedenih mjenica, te je dužan osigurati da navedeni broj mjenica bude konstantno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih obaveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru.

Osim navedenih instrumenata osiguranja naplate, Korisnik kredita dužan je na zahtjev i po izboru Kreditora dostaviti i daljnje instrumente osiguranja.

Korisnik kredita je suglasan da Kreditor ima pravo tijekom trajanja ovog Ugovora sve do potpunog namirenja svih obaveza, o trošku Korisnika kredita obaviti naknadnu procjenu vrijednosti primljenih instrumenata osiguranja naplate kredita. Utvrdi li se da naknadno utvrđena vrijednost instrumenata osiguranja prema prometnim prilikama nije dovoljna za namirenje svih obaveza, Korisnik kredita se obvezuje na zahtjev Kreditora dati dodatna nedostajuća osiguranja.

## 8. OSTALI UVJETI:

## 9. OBVEZE:

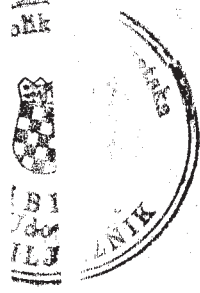
Izjave, jamstva i obveze Korisnika kredita

Korisnik kredita izjavljuje i jamči sljedeće:

- sve odluke, odobrenja ili suglasnosti koji su temeljem propisa ili akata potrebni za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora na strani Korisnika kredita postoje i na snazi su, te Korisnik kredita ima potpunu pravnu i poslovnu sposobnost za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora;
- financijska izvješća, kao i drugi podaci i dokumentacija dostavljena Kreditoru cjeloviti su i istiniti;
- Korisniku kredita ne prijeti niti je pokrenut bilo koji sudski, upravni ili koji drugi postupak i nije se dogodilo ništa što bi moglo negativno utjecati na sposobnost Korisnika kredita da izvršava obveze po ovom Ugovoru.

Korisnik kredita se obvezuje od dana zaključenja ovog Ugovora, pa do podmirenja svih obaveza po ovom Ugovoru:

- izraditi sva financijska izvješća sukladno propisima o računovodstvu i najkasnije u roku od 15 dana od isteka roka predviđenog zakonom za njihovu predaju, dostaviti Kreditoru sva financijska izvješća, te dozvoliti Kreditoru uvid u poslovne knjige i dostaviti drugu dokumentaciju i podatke na zahtjev Kreditora;

- 
- obavještavati Kreditora o promjenama koje se upisuju u sudski registar odnosno registar drugog nadležnog tijela, i to u roku od 3 (tri) radna dana, te dostaviti odgovarajuću dokumentaciju kao dokaz;
  - da se neće zaduživati kod trećih osoba, otuđivati i/ili opterećivati imovinu ili neki njen dio i/ili davati u zakup ukoliko bi takvim pravnim poslom mogla biti ugrožena njegova sposobnost da uredno izvršava svoje obveze prema Kreditoru;
  - obavještavati Kreditora bez odgađanja o nastupu ili mogućnosti nastupa okolnosti koje bi mogle nepovoljno utjecati na uredno ispunjenje obveza prema Kreditoru;
  - dozvoliti Kreditoru svakodobni pregled stvari i prava koje se koriste kao instrument osiguranja naplate tražbina iz ovog Ugovora;

#### 10. OTKAZ UGOVORA

Kreditor ima pravo otkazati ovaj Ugovor i učiniti dospjelim cjelokupnu novčanu tražbinu iz ovog Ugovora te tražiti naplatu prije proteka roka za ispunjenje ugovorenih obveza, ako Korisnik kredita povrijedi odredbe i/ili se ne pridržava bilo koje obveze iz ovog Ugovora.

Smatrat će se da je Korisnik kredita povrijedio odredbe i obveze iz ovog Ugovora osobito u sljedećim slučajevima:

- zakašnjenja s plaćanjem bilo koje obveze koja za Korisnika kredita proizlazi iz ovog Ugovora,
- ukoliko Korisnik kredita ne izvrši, ili zakasni s izvršenjem bilo koje novčane i/ili nenovčane ugovorne obveze po bilo kojem postojećem ili budućem plasmanu koji Korisnik kredita koristi ili će koristiti kod Kreditora, što uključuje i ugovorne obveze u svezi s instrumentima osiguranja tražbina po bilo kojem plasmanu kojeg Korisnik kredita koristi ili će koristiti kod Kreditora,
- u slučaju da su nastupile ili prijeti nastup drugih okolnosti za koje Kreditor može razumno pretpostaviti da mogu negativno utjecati na sposobnost Korisnika kredita da uredno izvršava svoje obveze iz ovog Ugovora, a posebno u slučaju nesposobnosti za plaćanje Korisnika kredita,
- u slučaju da Korisnik kredita promijeni tvrtku i/ili adresu u odnosu na onu u vrijeme sklapanja ovog Ugovora, a ne izvijesti Kreditora u roku od 3 (tri) radna dana o novoj tvrtki i/ili adresi u pisanom obliku.

Stranke su suglasne da se Ugovor otkazuje samo dostavom otkaza, bez otkaznog roka.

Kreditor ima pravo otkazati i sve zaključene ugovore s Korisnikom kredita u slučaju otkaza ovog Ugovora iz bilo kojeg od otkaznih razloga navedenih u ovom članku.

U slučaju otkaza Ugovora cijeli iznos dospjelih, a nepodmirenih tražbina i nedospjelih tražbina zajedno s pripadajućim kamatama i eventualnim troškovima dospijeva za naplatu danom dostave otkaznog pisma.

Dan dostave otkaznog pisma je dan izvršene dostave putem javnog bilježnika u skladu s propisima o javnom bilježništvu, i to na adresu registriranog sjedišta Korisnika kredita, odnosno na adresu o kojoj je Kreditor uredno izvješten. O mogućoj promjeni adrese za vrijeme važenja ovog Ugovora, Korisnik kredita je dužan promptno izvijestiti Kreditora. Svaku moguću štetu nastalu uslijed ne pridržavanja ove obveze snosi sam Korisnik kredita. Kao dokaz duga po ovom Ugovoru služiti će poslovne knjige i ostala dokazna dokumentacija Kreditora.

#### 11. OSTALO

**EKS:** Korisnik kredita upoznat je sa svim uvjetima kredita po ovom Ugovoru i ne zahtjeva izračun i predočenje efektivne kamatne stope.

**Prijevremena otplata:** Korisnik kredita može u potpunosti ili djelomično prijevremeno otplatiti kredit uz prethodnu obavijest Kreditoru, uz upute Kreditora i uvjete propisane aktima Kreditora koji važe na dan prijevremene otplate.

**Jednako rangiranje tražbina:** Korisnik kredita jamči da se tražbine Kreditora po ovom Ugovoru u svako doba rangiraju najmanje jednako s bilo kojom neosiguranom (ako su tražbine Kreditora neosigurane) ili istovrsno osiguranom (ako su tražbine Kreditora osigurane) bilo kojeg drugog vjerovnika Korisnika kredita, osim ako se radi o tražbini za koju postoji zakonsko pravo prioriteta namirenja.

**Prijeboj:** Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da svoje dospjele tražbine prema Korisniku kredita koje nastanu na temelju ovog Ugovora svojom pisanom izjavom o prijeboju prebije s bilo kojom tražbinom Korisnika kredita prema Kreditoru, uključujući, ali ne ograničavajući se na sve kunske i devizne račune Korisnika kredita kod Kreditora, a da za to ne mora dobiti posebnu suglasnost Korisnika kredita.

**Ugovorna ovlast:** Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da bez ikakve njegove daljnje suglasnosti ili privole za sve dospjele obveze iz ovog Ugovora podnese ovlaštenim organizacijama za platni promet kod kojih se vode računi Korisnika kredita, nalog za naplatu dužnog iznosa na teret svih računa Korisnika kredita u skladu sa Zakonom o platnom prometu u zemlji.

**Ekološka klauzula:** Korisnik kredita se obvezuje za trajanja ovog Ugovora da se neće baviti aktivnostima koje mogu ugroziti zaštitu zdravog okoliša, ljudskog zdravlja i sigurnosti, te očuvanja prirodnih izvora, odnosno koje bi predstavljale nepoštivanje zakonskih propisa iz područja zaštite okoliša i ostalih sličnih područja. Korisnik kredita potvrđuje da se protiv njega ne vodi postupak radi kršenja ekoloških propisa..

**Porezi i druge pristojbe:** Korisnik kredita će plaćanje glavnice, kamate i naknade izvršiti bez ustege ili odbitaka bilo kakvih sadašnjih ili budućih poreza, akontacija poreza ili bilo kakvih drugih pristojbi. Ukoliko je takva ustege ili odbitak zakonska obveza, Korisnik kredita će platiti Kreditoru dodatne iznose koji su potrebni da Kreditor primi pune iznose glavnice, kamate i naknade koje bi primio da takvih ustege ili odbitaka nije bilo.

**Ustup:** Ugovorne strane su suglasne da Kreditor može ustupiti sve ili pojedine svoje tražbine iz ovog Ugovora i pripadajuće (sve ili pojedine) instrumente osiguranja trećim osobama - neovisno o pokretanju ili tijeku sudskog ili drugog postupka prisilne naplate.

**Troškovi:** Sve troškove povezane sa zaključenjem i provedbom ovog Ugovora, te ostvarivanjem prava Kreditora putem realizacije instrumenata osiguranja, kao i prisilne ovrhe, što uključuje javnobilježničke troškove i pristojbe, sudske troškove i pristojbe, troškove zastupanja, brisanja i sl. snosi Korisnik kredita, osim ako pravomoćnom sudskom odlukom nije drugačije određeno.

**Sporovi, mjerodavno pravo i primjena akata Kreditora:** U slučaju spora nadležan je sud u Zagrebu. Za sve ono što nije predviđeno ovim Ugovorom primjenjuju se zakonski i podzakonski propisi te akti o poslovanju Kreditora, sa svim izmjenama i dopunama donesenim za vrijeme trajanja ovog Ugovora. Potpisom ovog Ugovora stranke izjavljuju da su upoznate s aktima Kreditora te prihvaćaju njihovu primjenu sa svim izmjenama i dopunama donesenim za vrijeme trajanja ovog Ugovora.

**Raspolaganje podacima:** Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da sve podatke o Korisniku kredita do kojih dođe tijekom izvršavanja ovog Ugovora može proslijediti u centralnu bazu podataka svoje grupe u Republici Hrvatskoj i inozemstvu te je suglasan da sve članice grupe mogu imati pristup tim podacima i koristiti se njima.

**Ništavost:** Ako bi se za neku odredbu ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništava, ta činjenica neće imati učinka na njegove ostale odredbe. Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se ugovorne strane obvezuju da će ništavu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mogućoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništava.

**Potpis:** Ovaj Ugovor smatra se potpisanim/zaključenim danom kad ga ovlaštene osobe svih ugovornih strana potpišu, a koji dan (datum) će biti naveden ispod potpisa svake ugovorne strane. U slučaju da su ugovorne strane potpisale Ugovor na različite datume, Ugovor se smatra zaključenim danom (datumom) kasnijeg potpisa.

**Broj primjeraka:** Ovaj Ugovor sastavljen je u 5 (pet) istovjetna i jednakovaljana primjerka od kojih Korisnik kredita zadržava jedan, dok Kreditor zadržava sve ostale primjerke.

(1 Poreč, dana 19. lipnja 2006. godine (slovima: devetnaestoglipnjadvijetisućešeste godine)

ZA KREDITORA:

ZA KORISNIKA KREDITA:

Vladimir Potočki

Zdravka Cukon

Mario Paliska

Datum potpisa:

 **PRIVREDNA BANKA ZAGREB**  
dioničko društvo  
Podružnica Laguna **61**

Datum potpisa:





# LUČKA UPRAVA RABAC

## AUTORITÀ PORTUALE RABAC

Klasa: 403-01/20-01/2  
Ur.broj: 2163/1-17-01-20-1  
Rabac, 8. lipanj 2020.

ISTARSKA ŽUPANIJA/REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za održivi razvoj  
Fianatička 29, HR-52100 PULA

### Prethodna suglasnost za potpisivanje DODATKA I. UGOVORU O DUGOROČNOM KREDITU S VALUTNOM KLAUZULOM - traži se

Poštovani, zbog nastale situacije sa pandemijom virusa COVID-19 došlo je do drastičnog smanjenja prihoda Lučkoj upravi Rabac, te smo zbog toga tražili od Privredne banke Zagreb moratorij na kredit od 19. lipnja 2006.g., kojeg su nam i odobrili, na samo šest mjeseci. Molimo Vas prethodnu suglasnost na potpisivanje Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu sa valutnom klauzulom.

Dostavljamo:

- kopiju Ugovora o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom od 19. lipnja 2006. g.
- kopija Zaključka o davanju suglasnosti na zaduživanje Lučke uprave Rabac KLASA: 403-01/06-01/02, URBROJ: 2163/1-01/4-06-3, od 24.travnja 2006.
- Odluku o potpisivanju Dodatka I. Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom sa Privrednom bankom Zagreb,
- kopiju Dodatka I. Ugovora o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom

Sa poštovanjem,

Ravnateljica:

Antonela Mohorović Kožuh



Na temelju članka 107. Zakona o proračunu ("Narodne novine" br. 96/03) i članka 36. i 76. Statuta Istarske županije (" Službene novine Istarske županije "br. 6/03 - pročišćeni tekst, 10/04, 13/05 i 4/06), Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana 24. travnja 2006. godine, donosi slijedeći

## **ZAKLJUČAK**

### **o davanju suglasnosti na zaduživanje Lučke uprave Rabac**

#### Članak 1.

Daje se suglasnost na zaduživanje Lučke uprave Rabac radi financiranja Programa ulaganja u lučku infrastrukturu – produžetak obalnog zida sa korijenom primarnog lukobrana i ostalom pratećom infrastrukturom u luci Rabac.

- Naziv kreditora: Privredna banka Zagreb d.d., Podružnica Laguna Poreč
- Iznos kredita : 7.500.000,00 u protuvrijednosti kn po srednjem tečaju HNB za CHF na dan iskorištenja kredita
- Kamatna stopa: tromjesečni LIBOR za CHF +1,79 p.p.  
(na dan ponude iznosi 2,522% )
- Rok otplate : 20 godina bez počeka
- Otplata kredita : 20 godina, tromjesečno, u jednakim anuitetima
- Bankovna naknada : 0,15% od iznosa kredita, odnosno 11.250,00 kn
- Osiguranje kredita : bianco vlastite mjenice, obična zadužnica
- Ukupan trošak zaduživanja: 9.572.967,98 kn (glavnica i kamata)

#### Članak 2.

Ovlašćuje se ravnatelj Lučke uprave Rabac za potpis Ugovora o nabavci novčanog kredita s Privrednom bankom Zagreb d.d., Podružnica Laguna Poreč.

#### Članak 3.

Za zaduženje iz točke 1. ovog Zaključka, Istarska županija ne preuzima nikakva jamstva.

#### Članak 4.

Ovaj Zaključak stupa na snagu osam dana nakon objave u Službenim novinama Istarske županije.

Klasa: 403-01/06-01/02  
Urbroj: 2163/1-01/4-06-3  
Pazin, 24. travnja 2006.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine  
Istarske županije  
Anton Peruško

Dostaviti:

1. Uredu Državne uprave - Službi za opću upravu,
2. Županu IŽ,
3. Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ,
4. Lučkoj upravi Rabac,
5. Objava,
6. Pismohrana, ovdje.

